



WARNING : CHOKING HAZARD —
Small parts. Not for children under 3 years.

10

MODELS

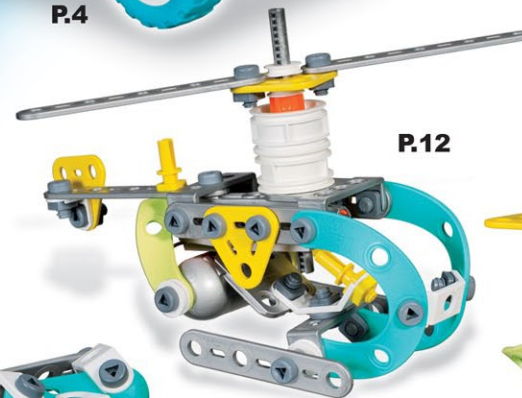
motorized 3 1 2



P.4



P.8



P.12



P.16

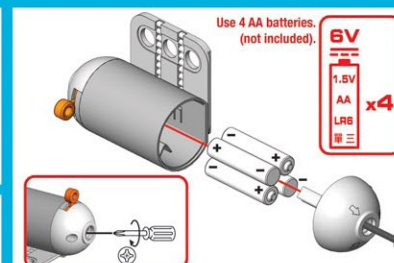
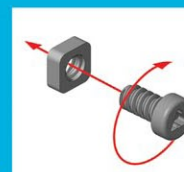


P.20

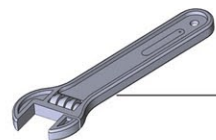
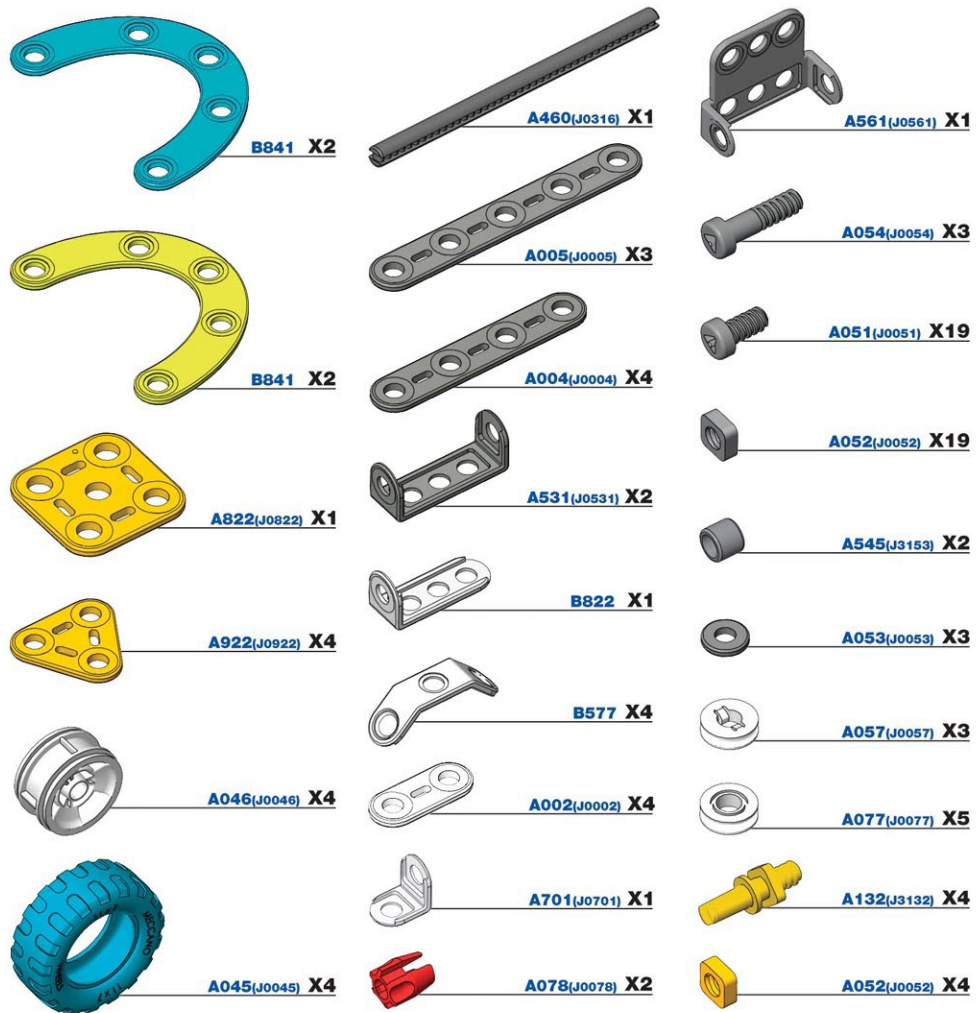


CONSTRUCTION TIPS

LES ASTUCES DE CONSTRUCTION
KONSTRUKTIONS-TIPPS
LE ASTUZIE DELLA COSTRUZIONE
LOS INGENIOS DE LA CONSTRUCCIÓN
DICAS PARA A MONTAGEM
KOKOONPANON KIKAT
BYGGKNEPEN
ET PAR TIPS TIL BYGGGEARBEJDET
DE FINE KNEEPJES VAN HET BOUWEN
Τα έξυπνα κόλπα κατασκευής
組み立ての秘訣



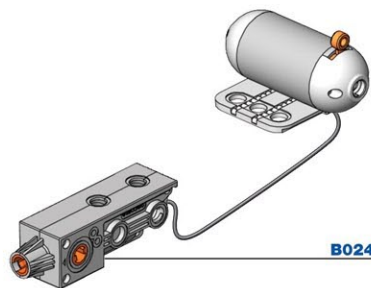
Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard
(carbon-zinc), or rechargeable
(nickel-cadmium) batteries.



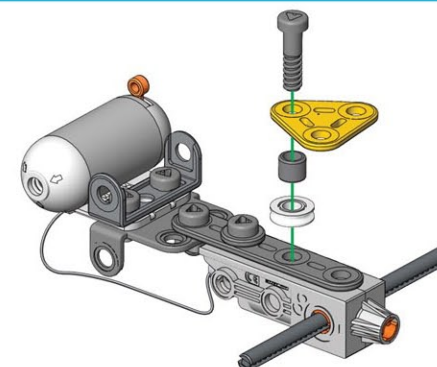
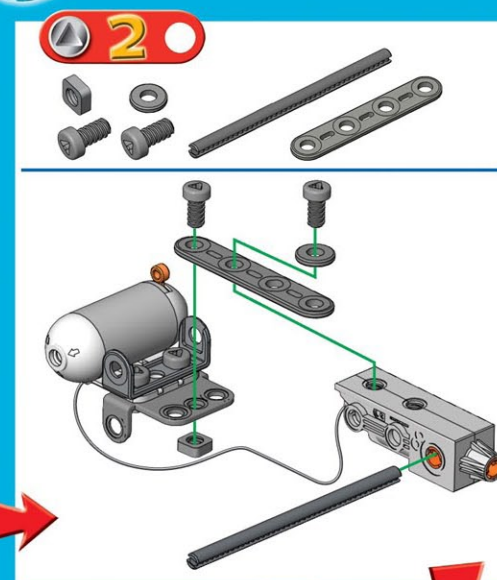
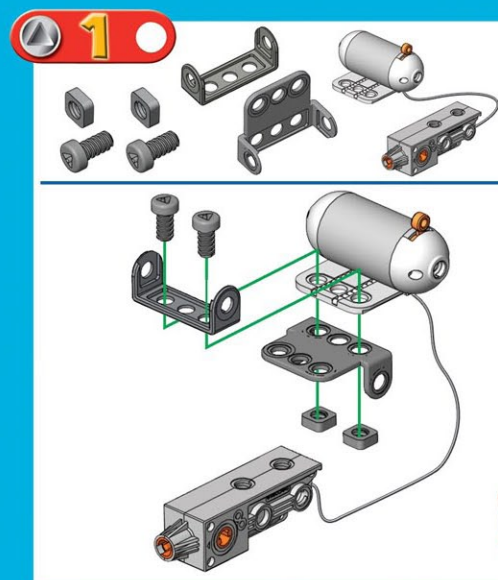
A095(J0095) X1



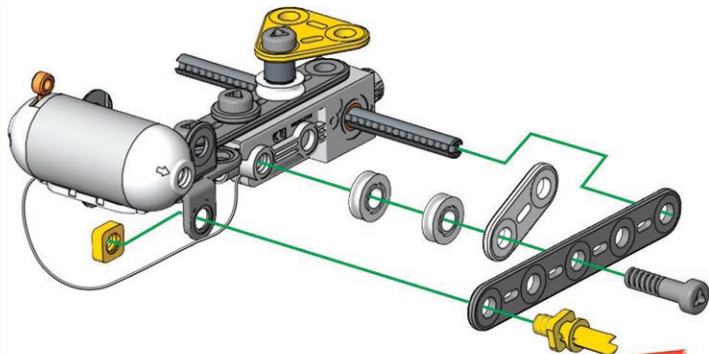
A090(MJX0200) X1



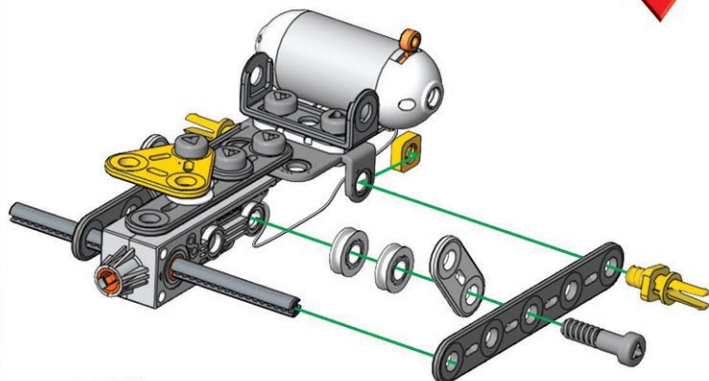
B024 + B025



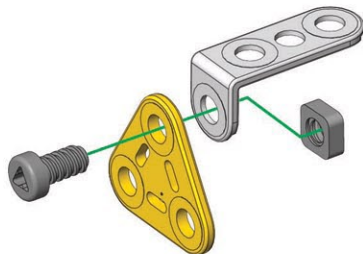
4



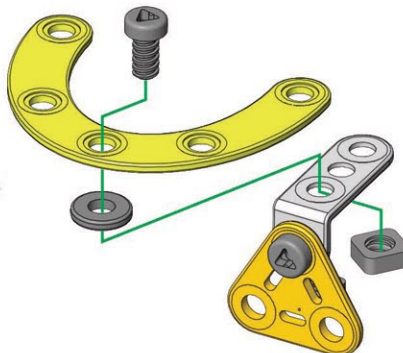
5



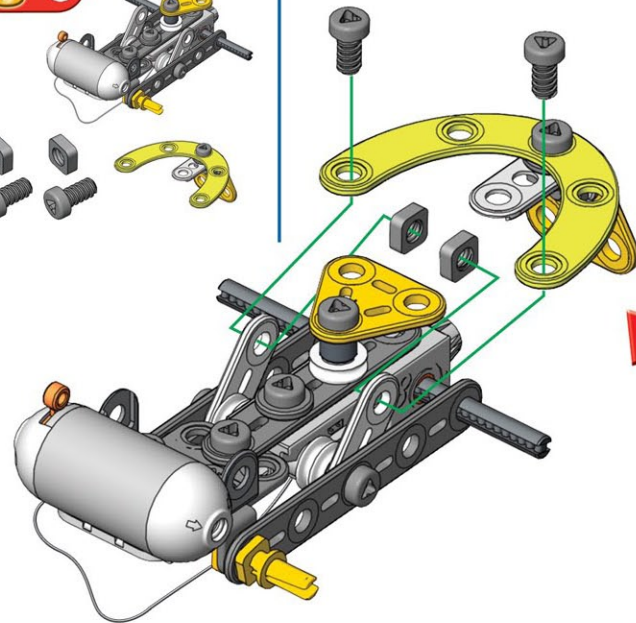
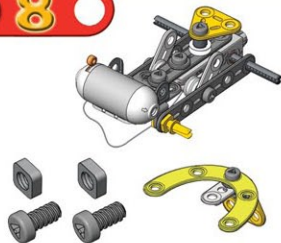
6



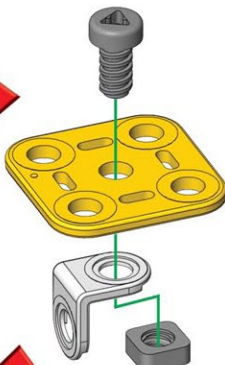
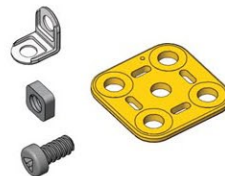
7



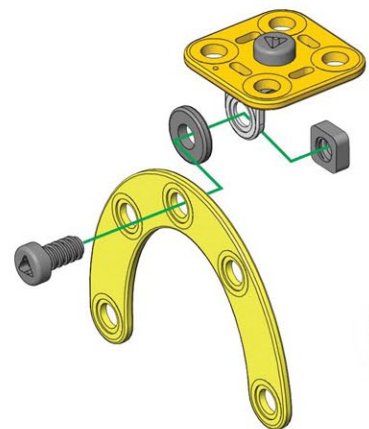
8



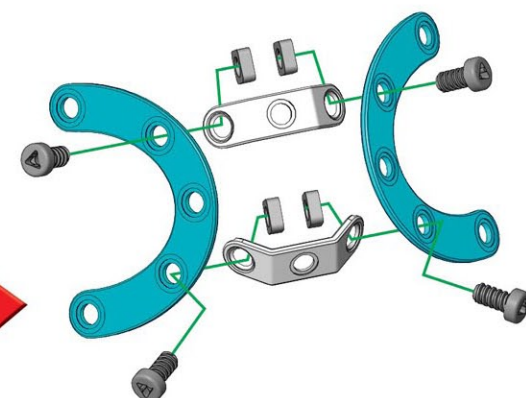
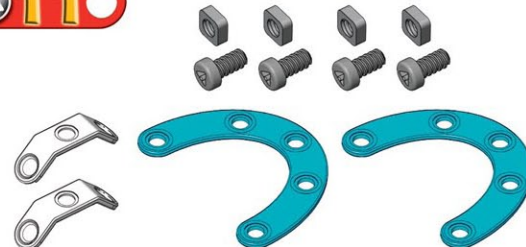
9



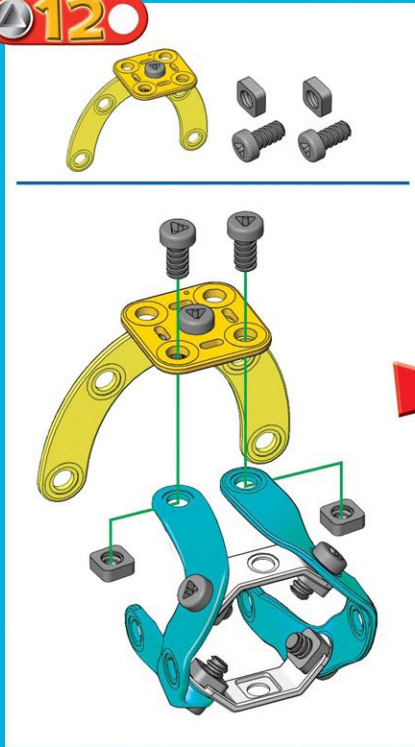
10



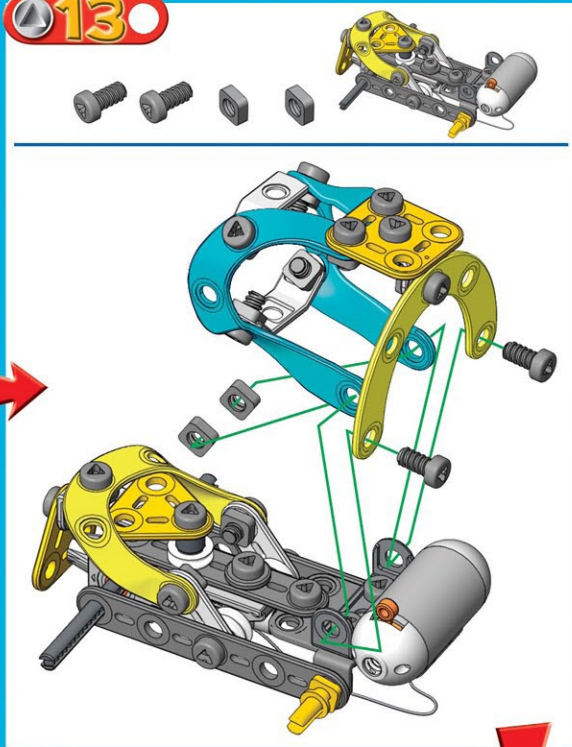
11



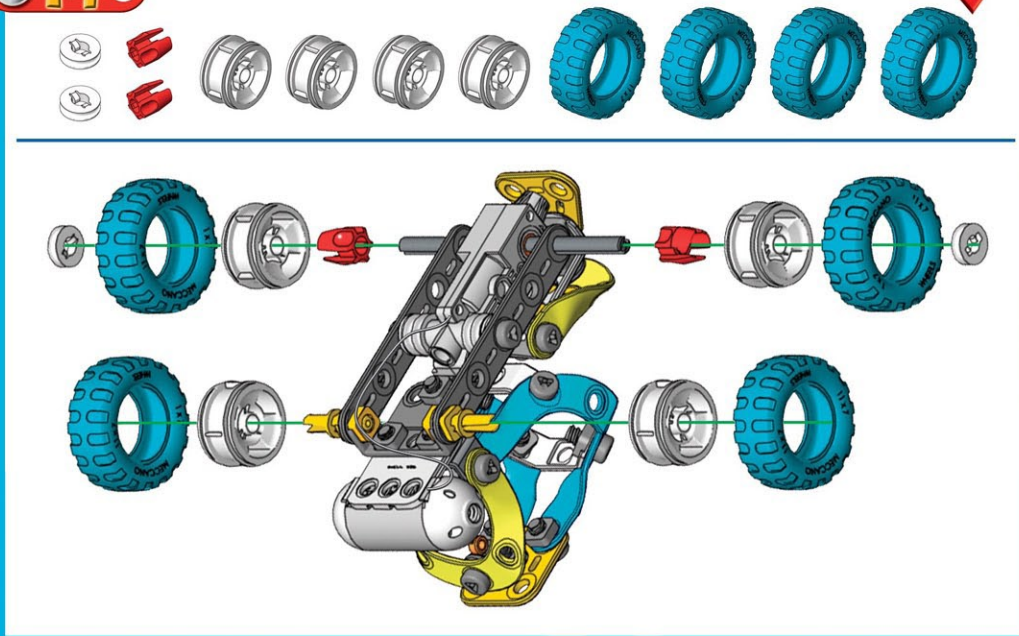
12



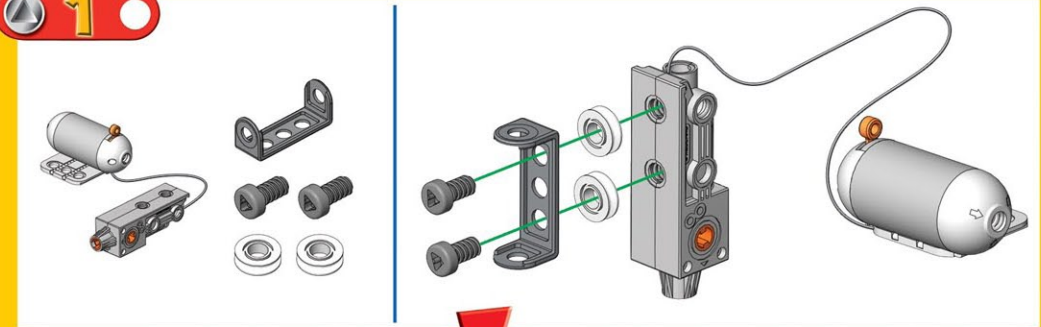
13



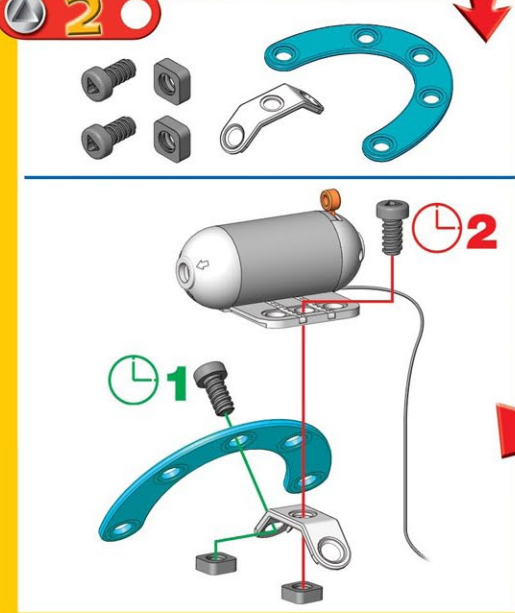
14



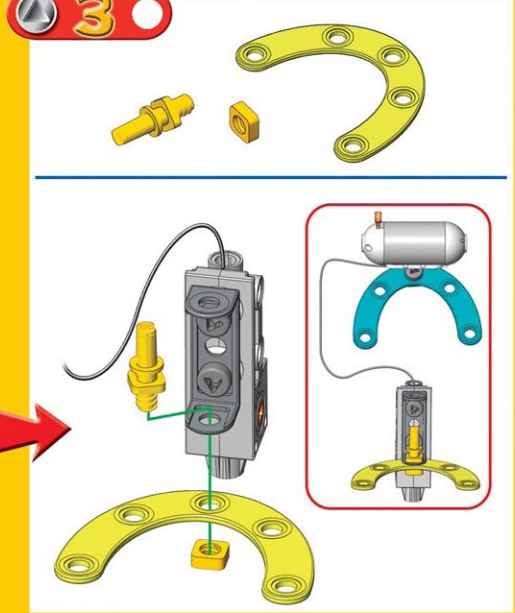
1



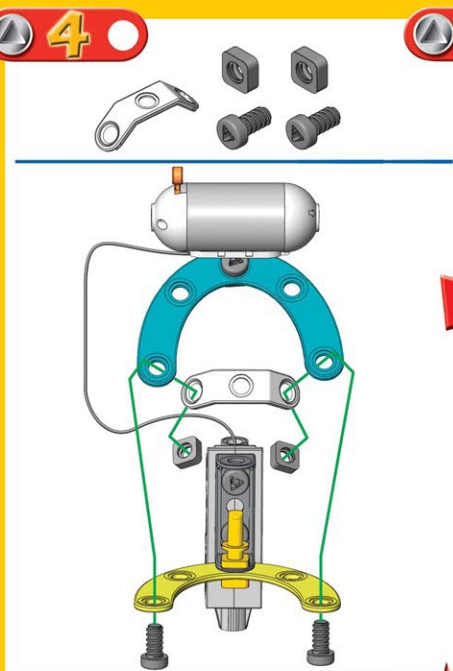
2



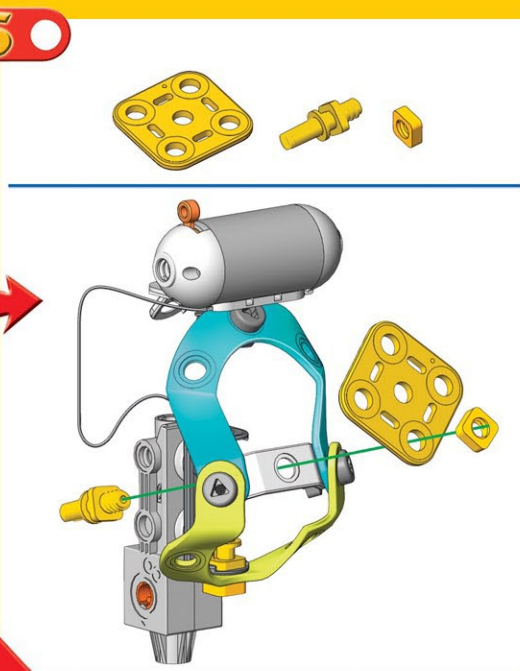
3



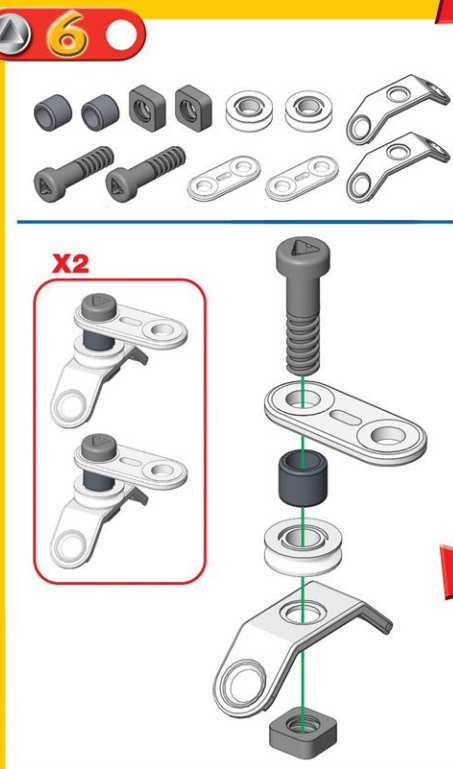
4



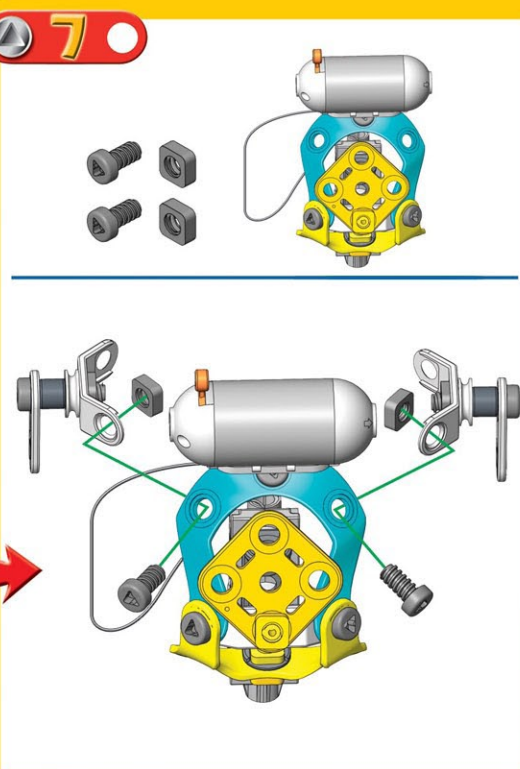
5



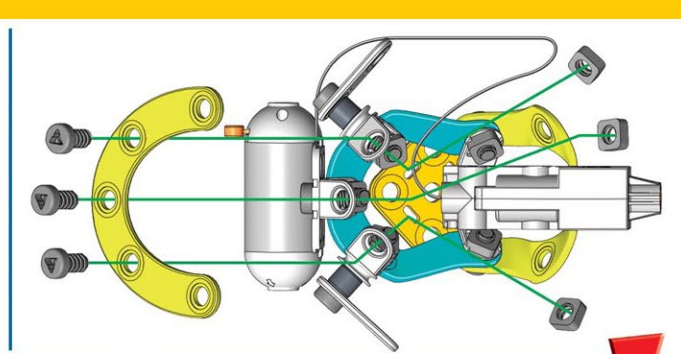
6



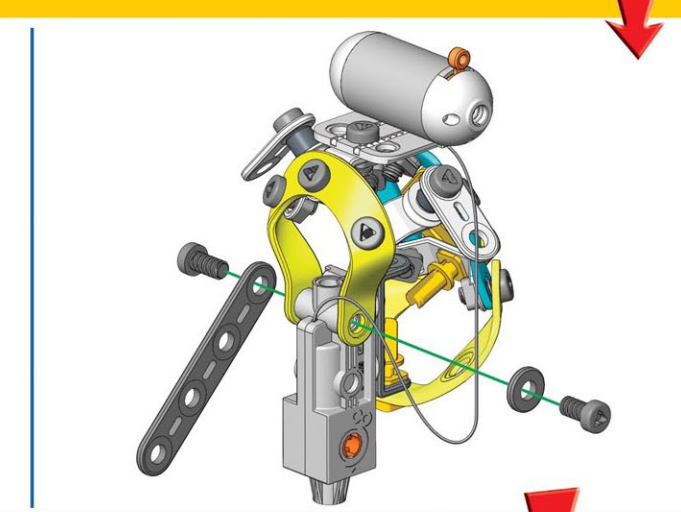
7



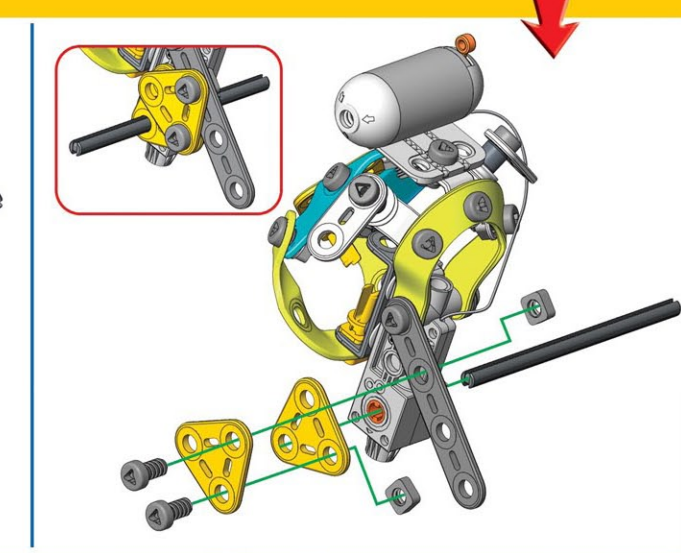
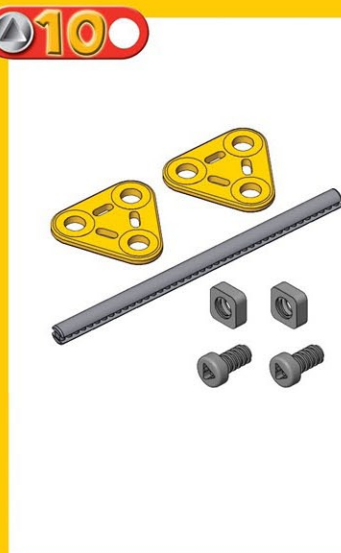
8

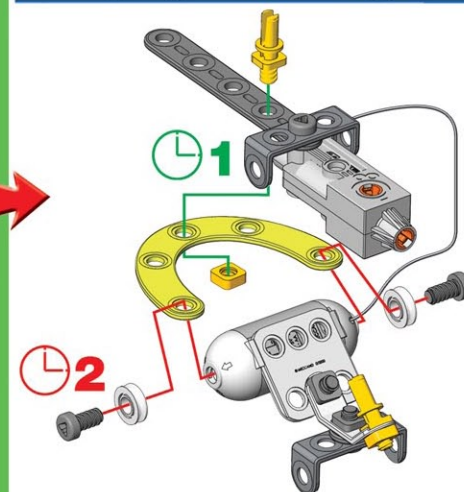
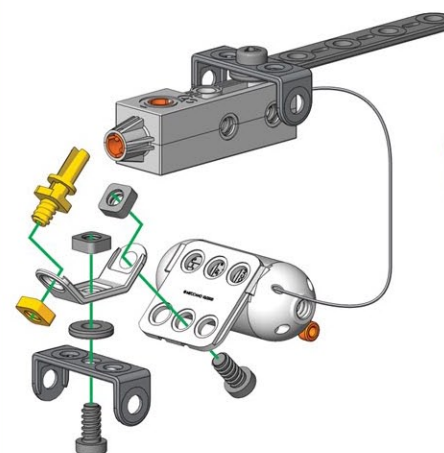
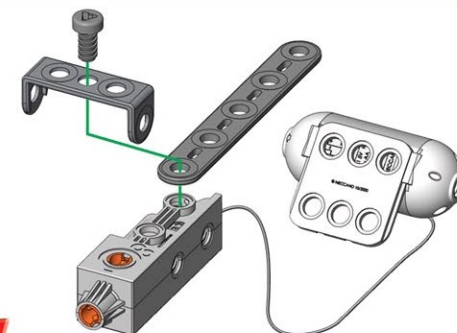
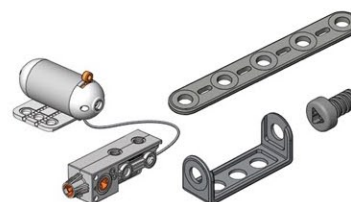
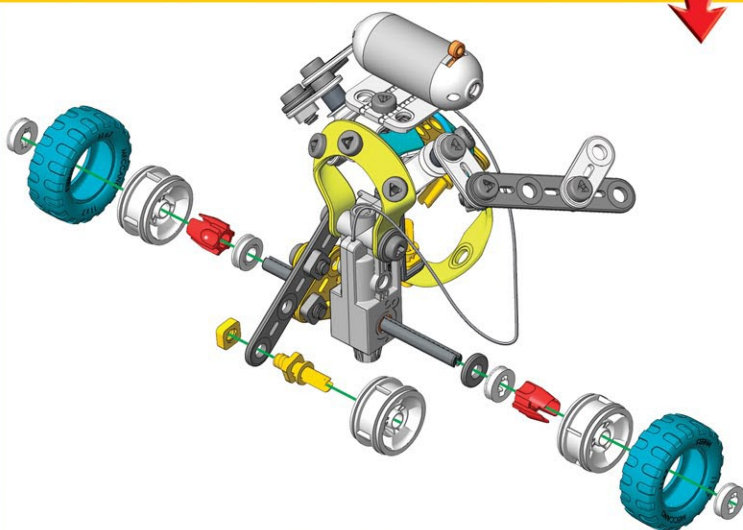
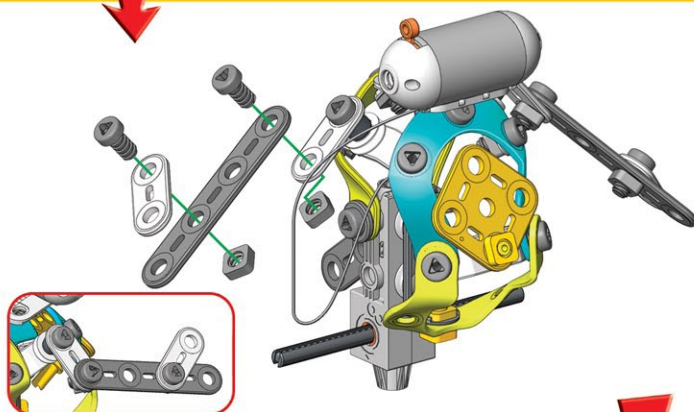
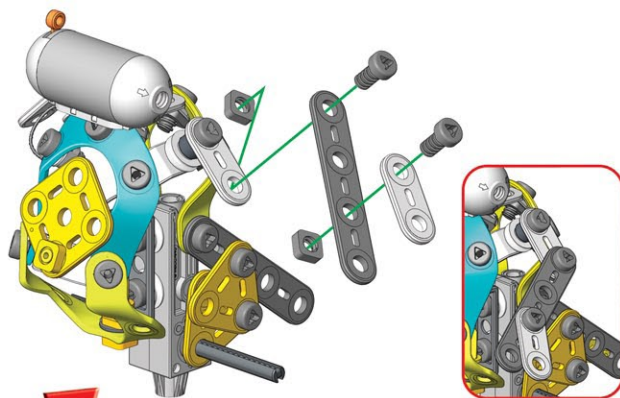


9

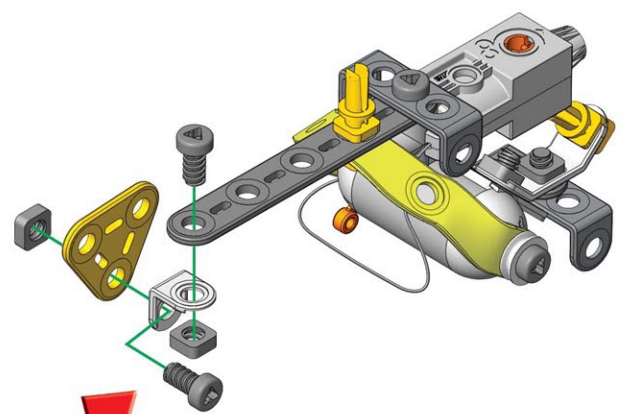


10

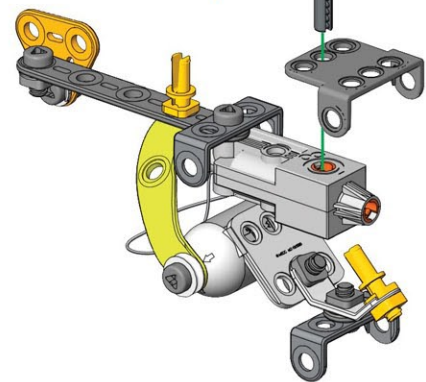
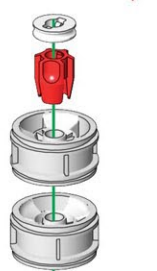




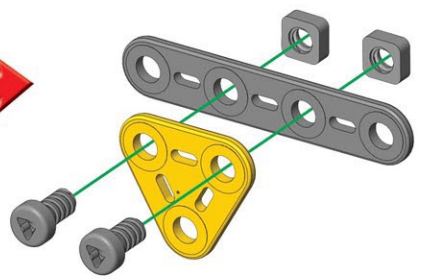
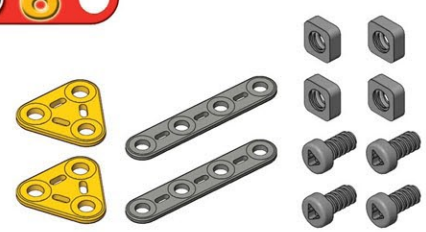
4



5



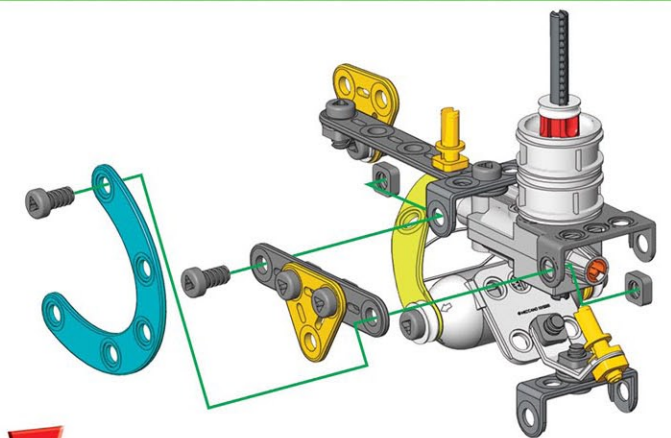
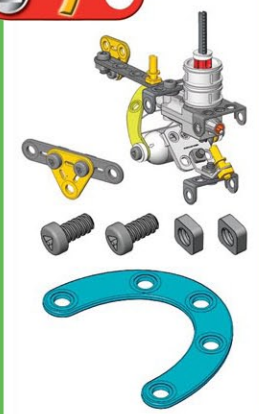
6



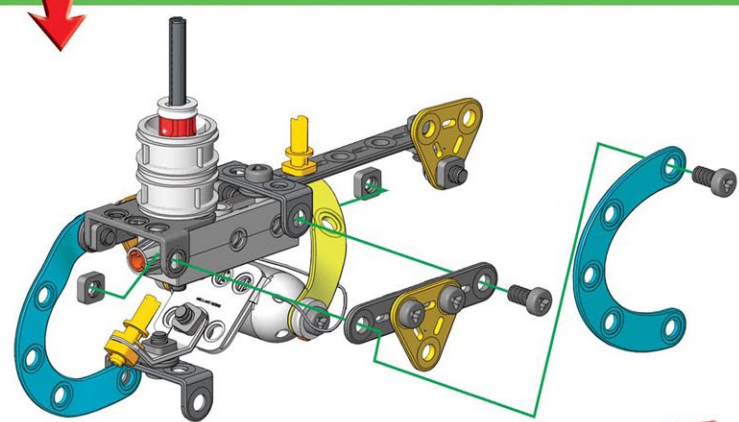
X2



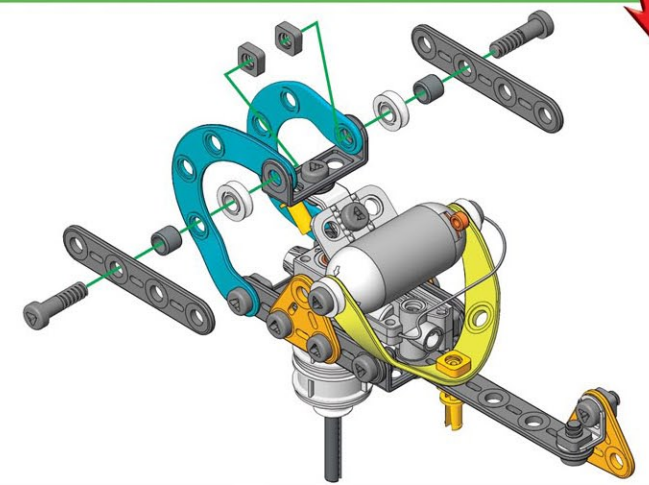
7

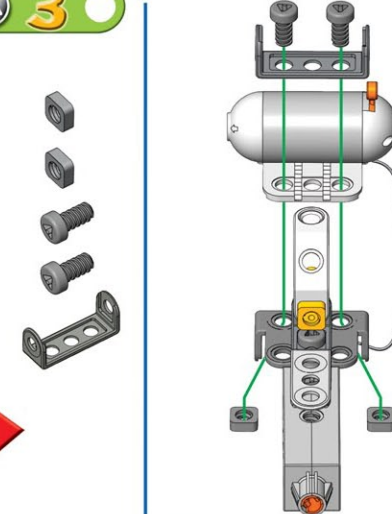
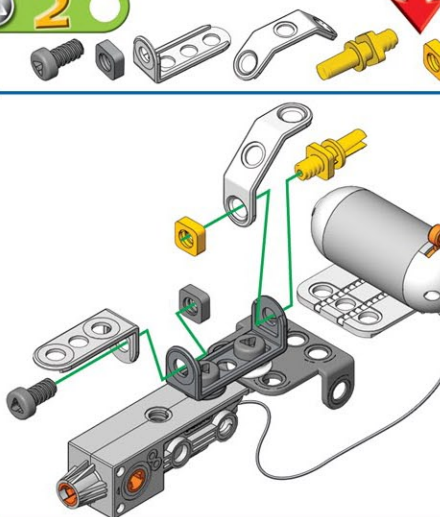
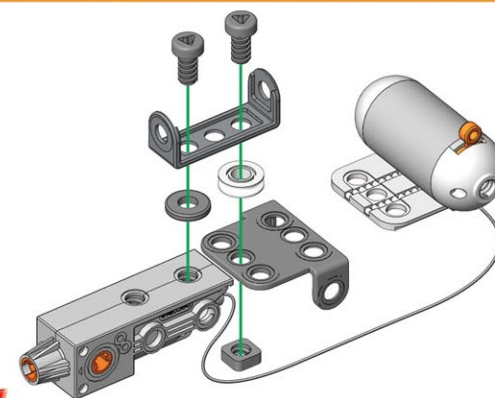
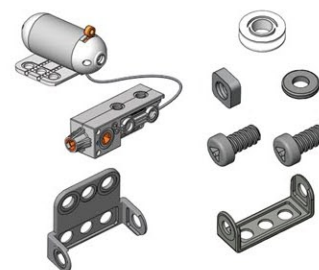
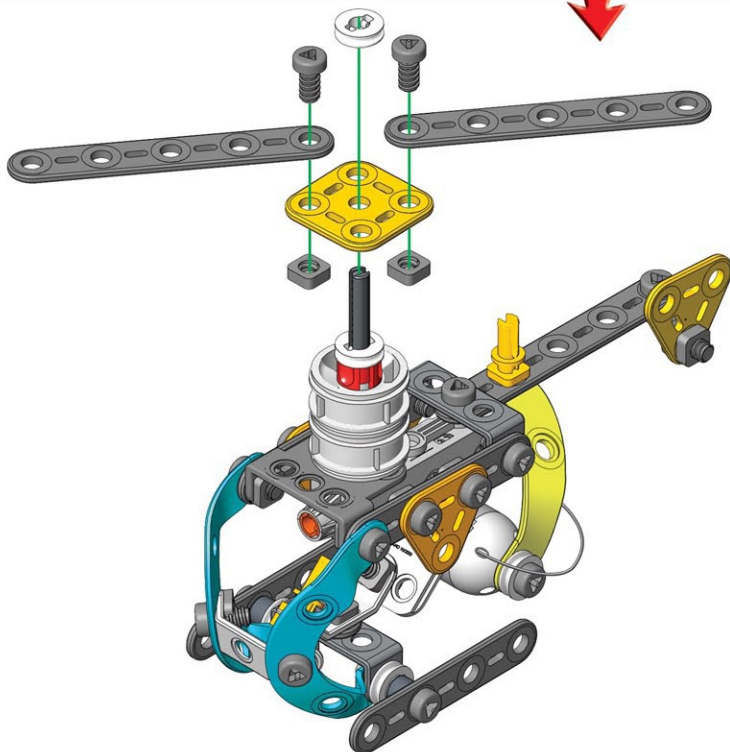
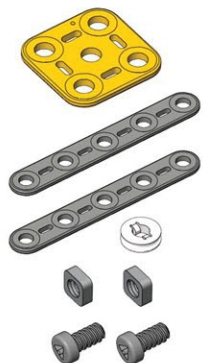
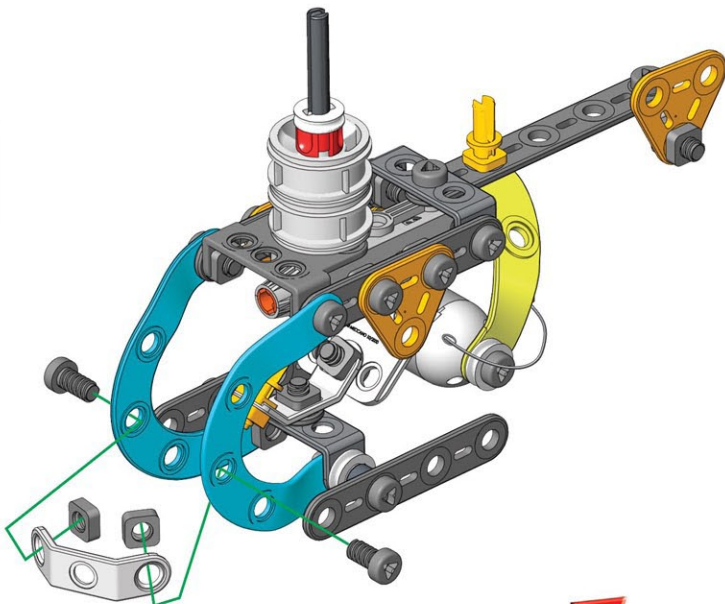


8

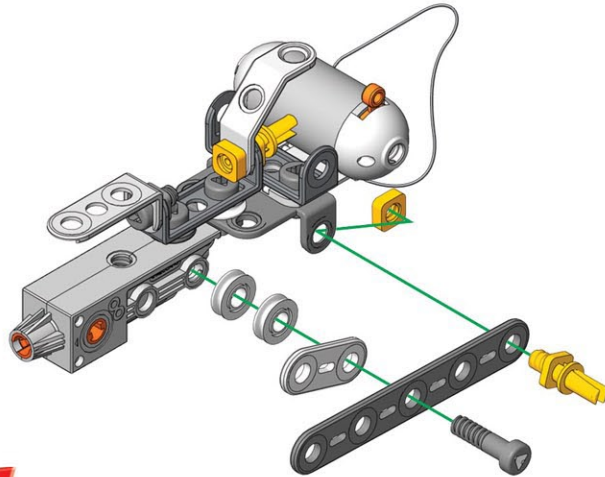


9

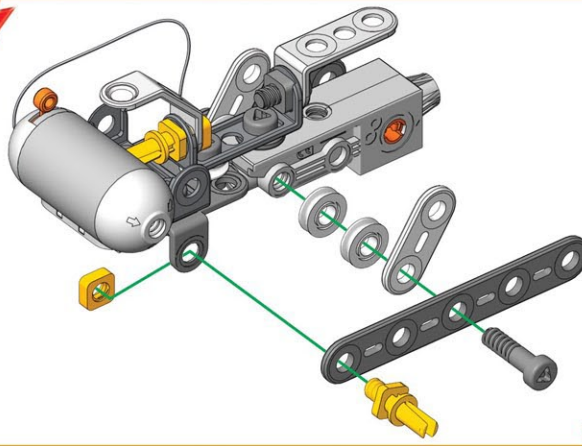




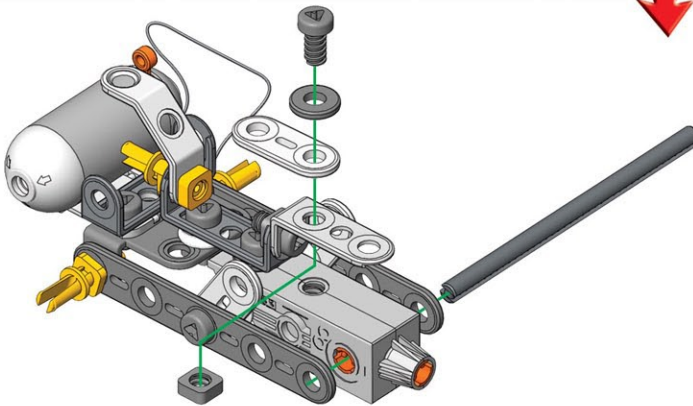
4



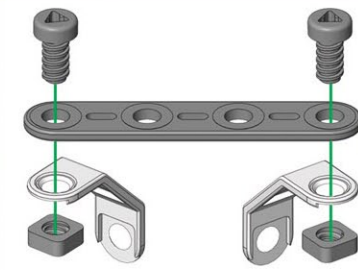
5



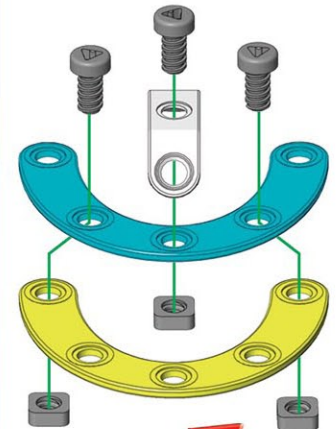
6



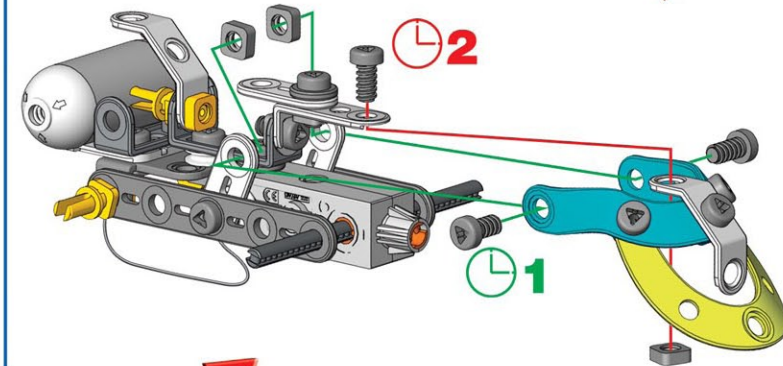
7



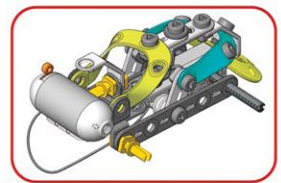
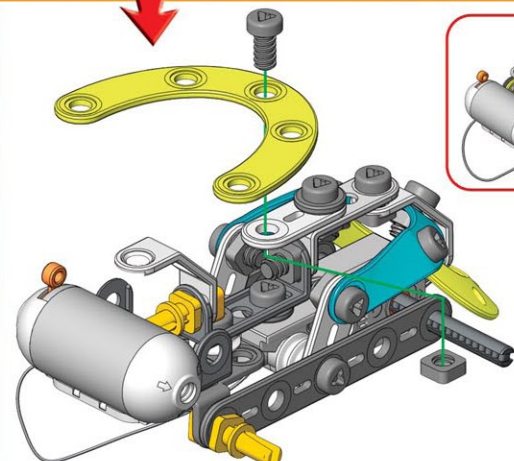
8



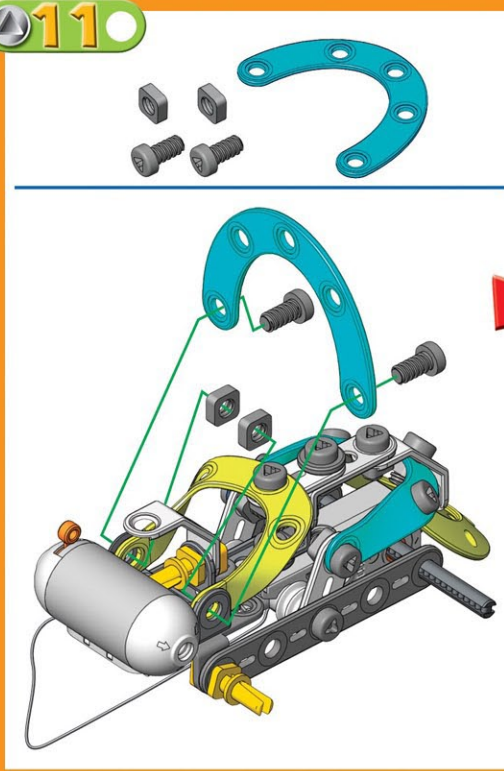
9



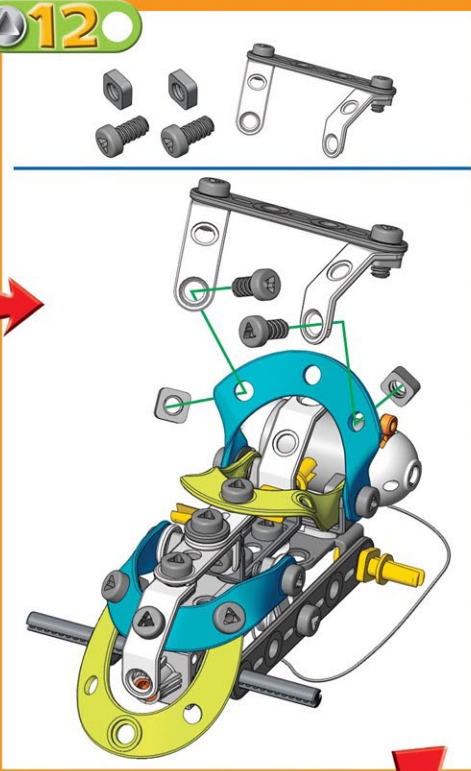
10



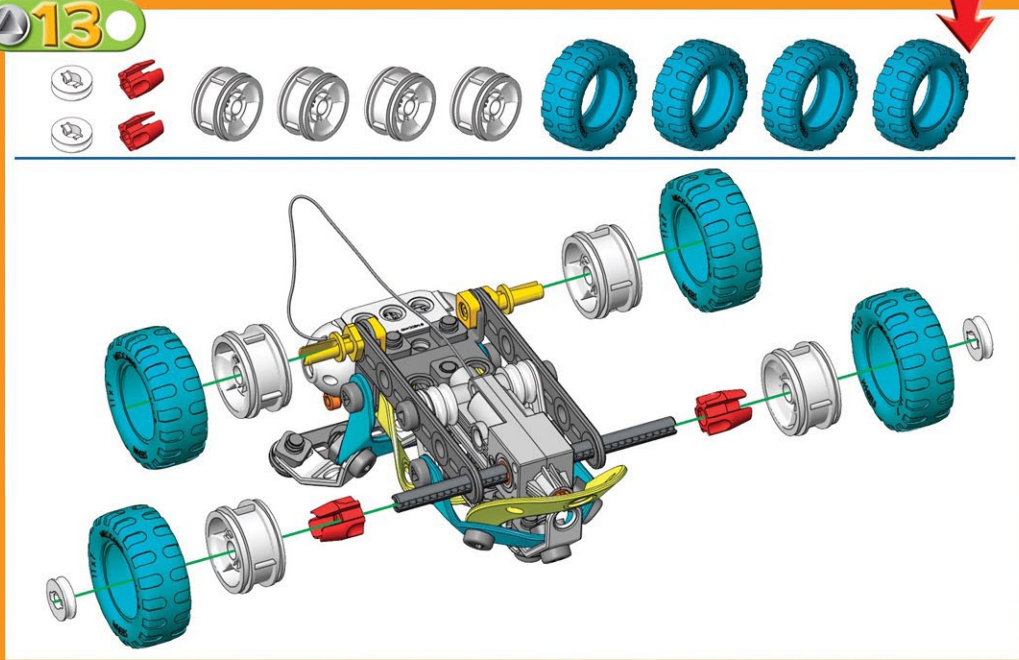
11



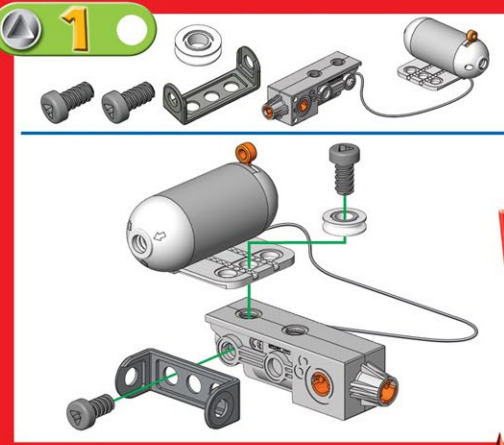
12



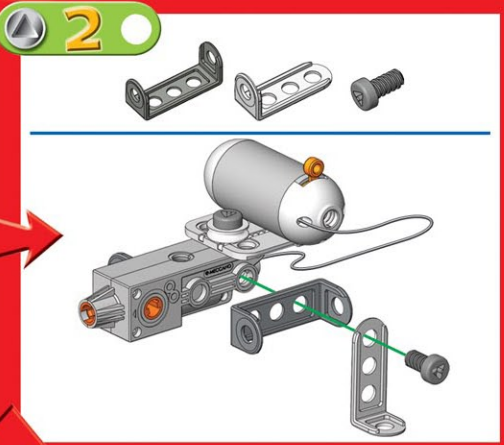
13



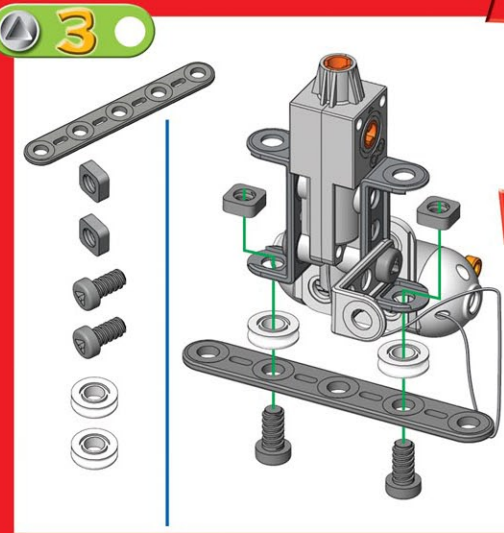
1



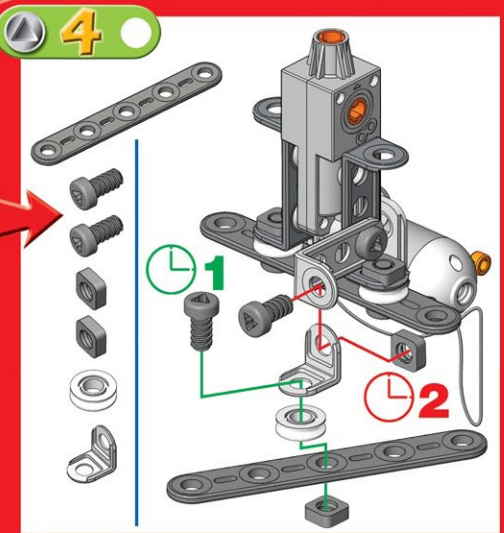
2



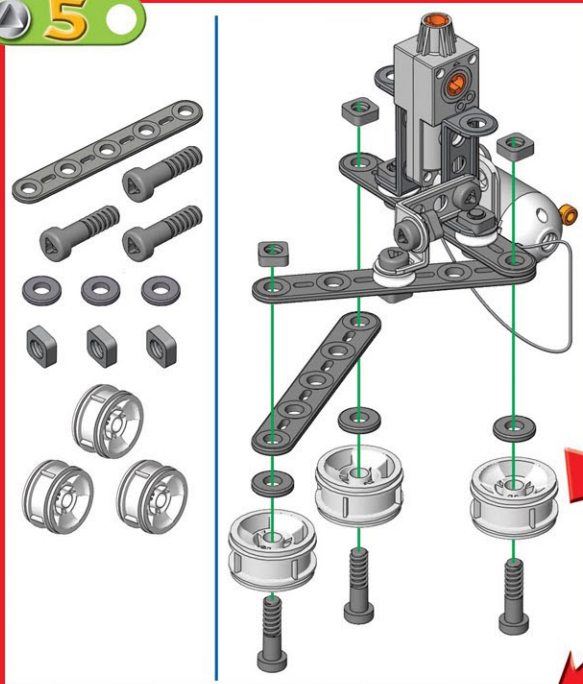
3



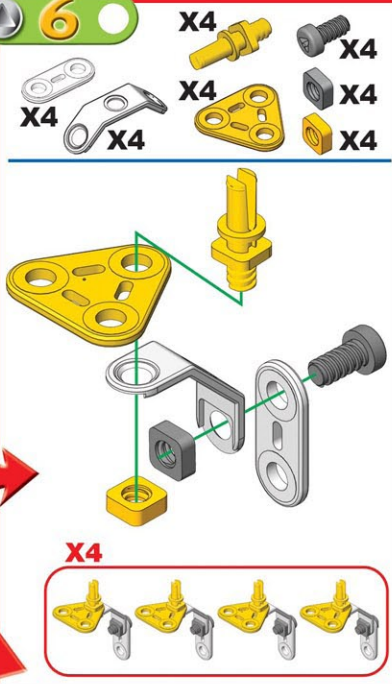
4



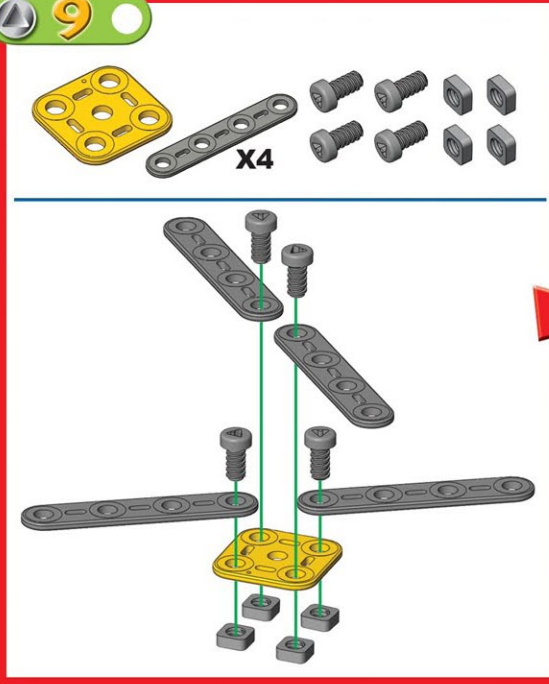
5



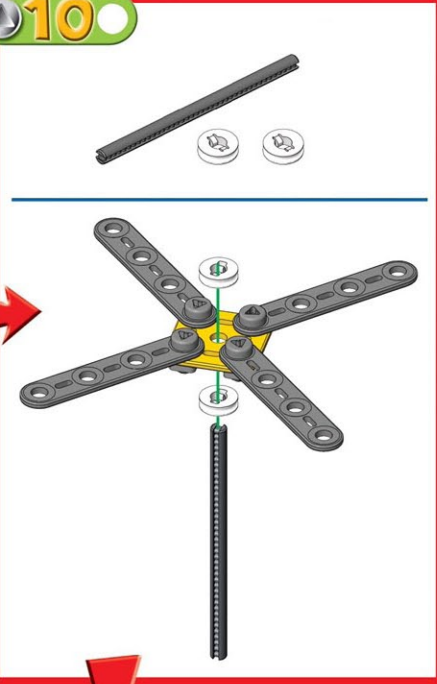
6



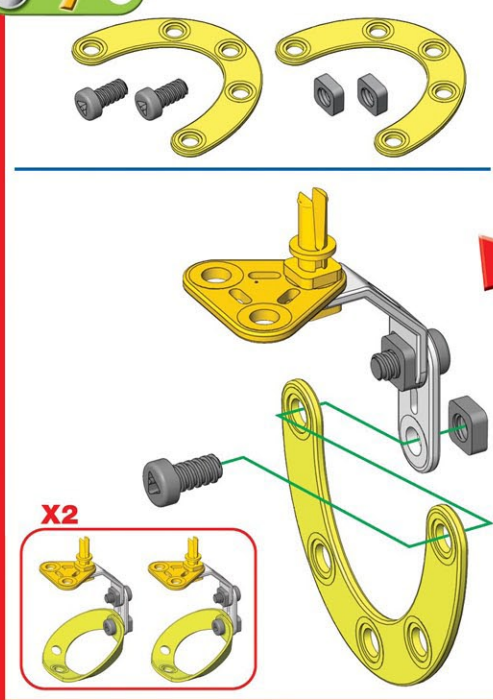
9



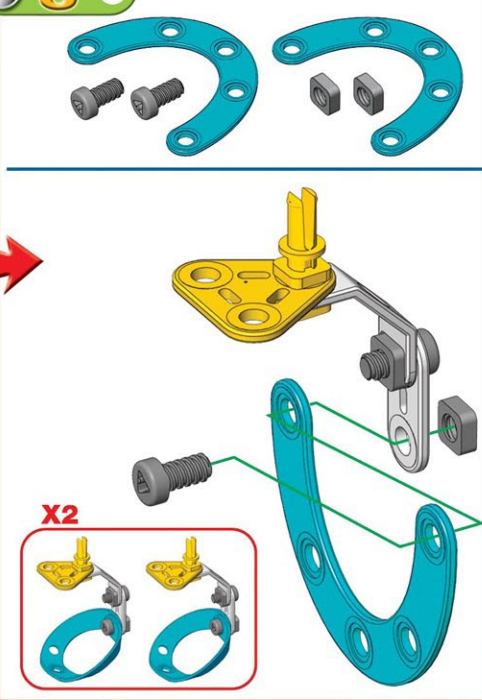
10



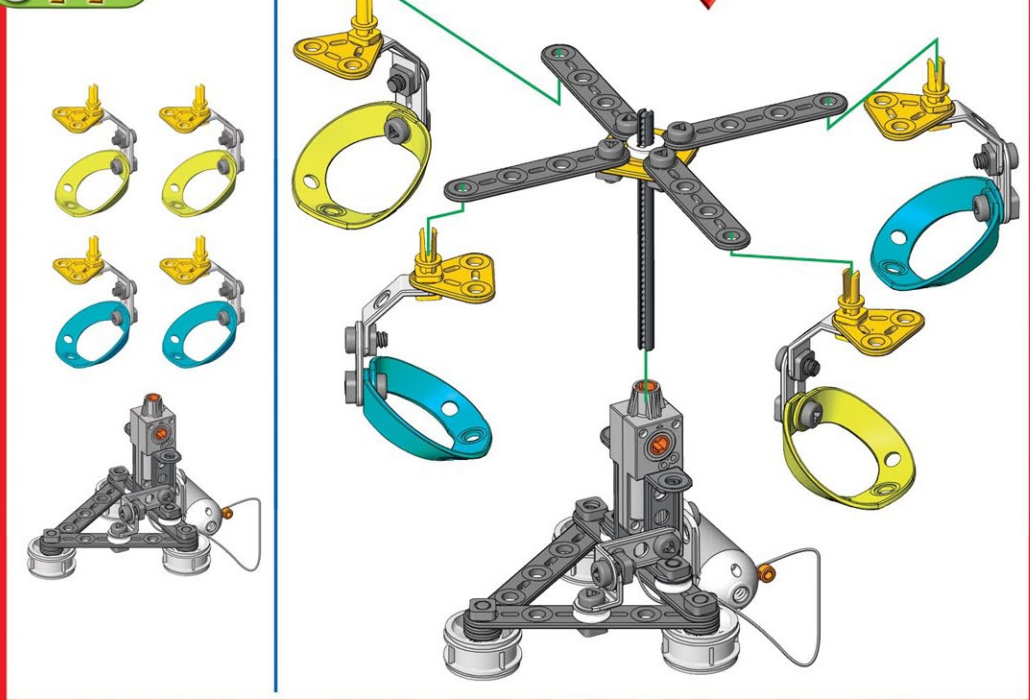
7



8



11





USA Many of the models and component parts are unique and original designs which are the property of MECCANO. They are protected by national legislation as industrial designs, trademarks and/or copyrights throughout many countries. For detailed information, please contact: MECCANO. Meccano shall have no responsibility for (I) failure to follow instructions, (II) use of parts for any purpose other than as specified in the instructions (III) any alteration of any parts or components. MECCANO respects children's safety: all models are tested by children.

F De nombreux modèles et pièces sont des créations originales, propriétés de MECCANO et sont protégés par les législations nationales sur les dessins et modèles, marques et/ou droits d'auteurs. Pour toute information, merci de contacter: MECCANO. La responsabilité de MECCANO ne saurait être engagée en cas d'accident survenu à la suite (I) du non respect des instructions de montage (II) d'une utilisation des pièces autre que celle proposée dans la notice (III) d'une altération ou de la modification des pièces. La société MECCANO respecte la sécurité des enfants: ses modèles sont testés par des enfants.

D Zahlreiche Modelle und Teile sind Erfindungen und Eigentum der Firma MECCANO. Sie sind durch Inland-Gesetze über Zeichnungen und Modelle sowie Warenzeichen und/oder Urheberrechte geschützt. Für zusätzliche Auskünfte wenden Sie sich bitte an: MECCANO. Die Firma Meccano haftet nicht für Unfälle, die aus dem (I) Nichtbeachten der Bauanleitung, (II) Verwendung anderer als in der Bauanleitung angegebenen Teile oder der (III) Änderung oder Modifikation der Teile resultieren. Alle Modelle der Firma Meccano wurden von Kindern getestet und entsprechen den Sicherheitsnormen.

I Numerosi modelli e pezzi sono creazioni originali della MECCANO e sono protetti dalle legislazioni nazionali sui disegni e modelli, marchi e/o diritti d'autore. Per qualsiasi informazione, vi preghiamo di contattare con: MECCANO. Meccano declina ogni responsabilità in caso d'incidenti sopravvenuti in seguito (I) al non rispetto delle istruzioni di montaggio (II) all'uso dei pezzi per funzioni diverse da quelle previste nel manuale (III) alterazione e/o modifica dei pezzi. La società MECCANO rispetta la sicurezza dei bambini: i suoi modelli vengono testati dai bambini stessi.

E Numerosos modelos y piezas son creaciones originales, propiedades de MECCANO y están protegidos por las legislaciones nacionales en lo que concierne a los dibujos y modelos, marcas y/o derechos de autor. Para cualquier información, sírvase ponerse en contacto con: MECCANO. MECCANO no se hace responsable de accidentes ocurridos debido a: (I) el incumplimiento de las instrucciones de montaje (II) una utilización de las piezas diferente a la que se indica en las instrucciones (III) una alteración o modificación de las piezas. La sociedad MECCANO respeta la seguridad de los niños: sus modelos están probados por niños.

P Vários modelos e peças são criações originais, propriedades de MECCANO e são protegidos pelas legislações nacionais relativas aos desenhos e modelos, às marcas e/ou aos direitos de autor. Para qualquer informação, é favor contactar: MECCANO. A Sociedade MECCANO não poderá ser responsabilizada pelos acidentes provocados: (I) pela falta de cumprimento das instruções de montagem (II) pelo uso indevido das peças ou (III) pela modificação ou alteração das peças. A Sociedade MECCANO respeita a segurança das crianças: os seus modelos foram testados por crianças.

GB Standard batteries must not be recharged. Rechargeable batteries must be removed from the toy before being recharged (if it is possible to remove them). Do not mix different types of batteries together or use with old rechargable batteries. Only batteries of the recommended type or a similar type should be used. Batteries must be fitted in accordance with their instructions. Remove used batteries from the toy. Battery terminals must not be short-circuited. Please keep instructions.

F Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés (s'ils peuvent être enlevés). Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Indications à conserver.

D Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Nachladen aus dem Spielzeug genommen werden (wenn sie ausgebaut werden können). Unterschiedliche Arten von Batterien und Akkus oder neue und gebrauchte Batterien bzw. Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden. Es dürfen nur Batterien bzw. Akkus der empfohlenen Art oder einer ähnlichen Art verwendet werden. Beim Einsetzen der Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polung achten. Verbrauchte Batterien bzw. Akkus bitte aus dem Spielzeug entfernen. Die Klammern der Batterien bzw. Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Diese Anweisungen bitte aufbewahren.

I La pile non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere tolti dal giocattolo prima di essere caricati (se è possibile toglierli). Gli accumulatori devono essere caricati solo sotto la sorveglianza di un adulto (se è possibile toglierli). Non possono essere mescolati i tipi diversi di pile o di accumulatori oppure pile o accumulatori nuovi e usati. Si devono usare solo pile o accumulatori del tipo raccomandato o di un tipo simile. Le pile e gli accumulatori devono venire sistemati rispettando la polarità. Le pile e gli accumulatori usati devono essere tolti dal giocattolo. I morsetti di una pile o di un accumulatore non devono essere messi in cortocircuito. Conservare queste istruzioni.

E Las pilas no deben recargarse. Habrá que retirar los acumuladores del juguete antes de proceder a recargarlos (si es que pueden retirarse). Los acumuladores sólo se recargarán bajo la vigilancia de una persona adulta (si es que pueden retirarse). No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo se utilizarán pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar. Las pilas y acumuladores deberán colocarse respetando la polaridad. Deberán retirarse del juguete las pilas y acumuladores usados. Los bornes de una pila o de un acumulador no deberán disponerse nunca en posición de cortocircuito. Conserve estas indicaciones.

P As pilhas não devem ser novamente carregadas. Os acumuladores devem ser removidos do brinquedo antes de serem carregados (caso possam ser removidos). Os acumuladores devem ser carregados apenas sob cuidados de um adulto (caso possam ser removidos). Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos já utilizados não devem ser misturados. Pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar poderão ser utilizados. As pilhas e acumuladores devem ser inseridos, respeitando a polaridade. Devem ser removidos do brinquedo as pilhas e acumuladores já utilizados. Os polos de uma pilha ou de um acumulador não devem ser curto-circuitados. Indicações a conservar.

S Många modeller och delar bildar en unik och originell formgivning vilken är MECCANO egendom. Dessa modeller och delar är skyddade genom lagstiftning inom industriell formgivning, varumärks och/eller upphovsmanrätt i ett flertal länder. För mer detaljerad information, var vänlig och kontakta MECCANO. MECCANO fränder sig allt annat i händelse av olycka till följd av (I) att monteringsinstruktionerna inte är respekterats (II) en annan användning av delarna än den som står i anvisningen (III) en förändring eller förändring av delarna. Företaget MECCANO respekterar barnsäkerheten: modellerna har testats av barn.

FIN Useit mallit ja osat ovat MECCANO:n omaisuutta olevaa alkuperäistä suunnittelua. Ne ovat kansallisia lailla suojattua teollista tuotantoa, tavaramerkkejä ja/tai kopiointiloukkia. Pyydämme ottamaan yhteyden MECCANO:han kuka tahansa asiaan liittyvässä kysymyksessä. MECCANO ei vastaa eikä suostuvasti syyllistyneen onnettomuuksista: (I) ohjeiden vastainen kokoaminen, (II) muuttelu kuin ohjeissa ohjeistettujen osien käyttö, (III) osien muuttelu tai eri tarkoituksien käyttö. MECCANO-yhtiö huolehtii lasten turvallisuudesta: lapset ovat testanneet mallimme.

DK Vore mange modeller og dele er originale fremstillinger og ejes af MECCANO. Tegninger, modeller, fabricationsmærker og ophavsret er lovbeskyttede i hvert land. Yderligere oplysninger kan fås her: MECCANO. MECCANO fræger sig alvnt ansvar, såfremt der er sket skade forarsaget af (I) at monteringsinstruktionerne ikke er blevet overholdt, (II) at delene er blevet brugt til andre formål, og dem der er beskævet i betjeningsvejledningen, (III) eller at delene er blevet beskadiget eller ændret, MECCANO overholder sikkerhedsreglerne for børn: Alle modeller testes af børn.

NL Veel modellen en onderdelen zijn originele ontwerpen en eigendom van MECCANO en worden beschermd door de nationale wetgevingen op tekeningen en modellen, merken en/of auteursrechten. Voor informatie gelieve contact op te nemen met MECCANO. De verantwoordelijkheid van MECCANO is uitgesloten in geval van ongevaarlijk voortkomen uit het niet naleven van de montage-instructies (I), uit het gebruik van andere onderdelen dan die zoals vermeld in de handleiding (II) of uit het veranderen of modificeren van de onderdelen (III). De firma MECCANO aanvaardt de veiligheid van de kinderen in acht: de modellen zijn door kinderen getest.

GR Πολλά μοντέλα και ανταλλακτικά είναι αυθεντικά, ιδιοκτησία της MECCANO και προστατεύονται από τις εθνικές νομοθεσίες για τα μοντέλα της μόδας, ή τα δημόσια εμπορικά σήματα. Για κάθε πληροφορία για κάθε πληροφορία παρακαλούμε απευθυνθείτε στη MECCANO. Η ευθύνη της MECCANO δεν δεσμεύεται σε περίπτωση ατυχήματος που έγινε συνέχηση (I) μη σεβασμού των οδηγιών συναρμολόγησης (II) χρήσης των τμημάτων διαφορετικά από αυτά που προτείνονται στις οδηγίες (III) καταπολέμηση ή αλλαγή των τμημάτων. Η εταιρεία MECCANO τηρείται την ασφάλεια των παιδιών: τα μοντέλα της δοκιμάζονται από παιδιά.

JPN モデルならびに部品は、その多くが MECCANO 社 所有のオリジナル・デザインで、意匠・商標および/または著作権に関する国内法によって保護されています。詳細については、当社 (MECCANO) メカノ社は 請 願 状の注意事項を守らなかつた場合、(II) 使用説明書に記されたものの以外の部品を使用した場合、(III) 部品を改造・改造したものに記された事故については責任を負うことはできません。メカノ社の全モデルは事前に子供たちによりテストを行い、その安全性を確認されております。

S Batterierna skall inte laddas om. Akkumulatorbatterierna skall tas av från lekset innan de laddas (om de kan tas ut). Akkumulatorbatterier skall endast laddas under uppsikt av en vuxen (om de kan tas ut). Olika typer av batterier eller akkumulatorbatterier skall inte blandas. Nytt och använda batterier eller akkumulatorbatterier skall inte blandas. Använd endast rekommenderade typer eller liknande typer av batterier eller akkumulatorbatterier. Batterierna och akkumulatorbatterierna skall sättas i med hänsyn till polerna. Använda batterier och akkumulatorbatterier skall tas ut från lekset. Kontakterna på ett batteri eller ett akkumulatorbatteri skall inte kortslutas. Bevara anvisningarna.

FIN Paristajia ei saa ladata uudelleen. Akut on otettava pois leikkikäsistä ennen lataamista (jos se on mahdollista). Akut saa ladata vain aikuisen valvonnassa (jos ne voidaan ottaa ulos). Erityyisiä paristajia tai akkuja ei saa käyttää yhdessä, samoin ei saa sekoittaa akkuja ja uusia ja vanhoja paristajia. Vanhoja paristajia ei saa käyttää. Paristajien ja akkujen käyttöön on suositeltavaa käyttää vain MECCANO:n suositteleita paristajia. Paristajia ja akkuja on otettava pois leikkikäsistä ulos. Akun tai paristajan napoja ei saa oikoskua. Ohjeet on pidettävä tallessa.

DK Batterierne må ikke oplades. Akkumulatorbatterier skal tages ud af legesætet, inden de lades op (hvis de kan tages ud). Akkumulatorbatterier må ikke oplades. Akkumulatorbatterier skal kun lades op under opsyn af voksne (hvis de kan tages ud). Forskellige typer batterier og akkumulatorbatterier, eller nye og brugte batterier, må ikke blandes sammen. Der må kun anvendes batterier eller akkumulatorbatterier af den type der er anbefalet eller tilsvarende batterier. Batterier og akkumulatorbatterier skal vendes rigtigt (+/-). Brugte batterier og akkumulatorbatterier skal tages ud af legesættet. Klemmerne på et batteri eller et akkumulatorbatteri må ikke kortsluttes. Disse instruktioner bør opbevares.

NL De batterijen mogen niet weer opgeladen worden. De accu's moeten voor het laden uit het speelgoed verwijderd worden (indien ze verwijderd kunnen worden). Geluik geen verschillende typen batterijen of accu's of gebruikte en nieuwe batterijen of accu's door elkaar. Gebruik alleen batterijen of accu's van het aanbevolen type of van een gelijkwaardig type. Let bij het plaatsen van de batterijen en accu's goed op de juiste polariteit. De verbruikte batterijen en accu's dienen uit het speelgoed verwijderd te worden. De aansluitingen van een battery of van een accu mogen niet kortgesloten worden. Aanwijzingen om te bewaren.

GR Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν τη φόρτιση (εάν μπορούν να αφαιρεθούν). Οι συσσωρευτές πρέπει να φορτίζονται μόνον υπό την επίβλεψη ενήλικα (εάν μπορούν να αφαιρεθούν). Δεν πρέπει να αναμιγνύονται διαφορετικά τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή μπαταριών ή συσσωρευτών καινούριων και παλιών. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνον μπαταρίες ή συσσωρευτές του συνιστάμενου τύπου ή παρόμοιου τύπου. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές πρέπει να τοποθετούνται σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιές συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι πόλοι μιας μπαταρίας ή ενός συσσωρευτή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Διατηρείτε τις οδηγίες.

JPN 電池は充電しないで下さい。蓄電池は充電する前に玩具から取り外して下さい(玩具から取り外せるようになっていない場合)。蓄電池の充電は必ず大人の手で行ってください(取り外せるようになっていない場合)。電池や蓄電池は、使用済、未使用、あるいは異なる種類のものなどを混ぜて使うてはなりません。電池や蓄電池は、指定の種類の、またはそれに類似したもの以外は使用しないで下さい。電池や蓄電池をセットする時には、極と極の向きをよく確認します。使用済の電池や蓄電池は玩具から取り外して下さい。電池や蓄電池の端子同士は決して短絡しないで下さい。この説明書は保存して下さい。

USA Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.



363, avenue de Saint Exupéry
62100 Calais - France
<http://www.meccano.com>
<http://www.erektor-sets.com>
© 09/2010 MECCANO

®MECCANO and EREKTOR are exclusive trademarks of MECCANO
All rights reserved

